

# 為

# 現以色列

## ——聖經詮釋下的新發現

發現神對這塊土地的心意，  
你也將發現神對你個人的心意。



# DISCOVER JERUSALEM



小克勞倫斯·魏格納 著  
Clarence H. Wagner, Jr.  
吳蔓玲、胡海榮 譯

Tel Aviv



Lessons from the Land of the Bible

# 目次

推薦序.....	i
<b>第一部 新約聖經的希伯來根源</b>	
第一章 橄欖樹的課題 .....	5
第二章 衣裳的縫子 .....	19
第三章 名字裡有什麼？ .....	33
第四章 你是否看守自己的門戶？ .....	49
第五章 聖經時代的生活 .....	63
第六章 逾越節與最後晚餐之間的關連 .....	75
第七章 餐桌上的立約 .....	101
第八章 住棚節的功課 .....	115
<b>第二部 以色列與預言</b>	
第九章 中間地帶(以色列，神所立的約和教會) .....	137
第十章 以色列之花語 .....	151
第十一章 禾場 .....	161
第十二章 歸回錫安 .....	167
第十三章 號角聲在錫安響起！ .....	191
<b>第三部 基督徒與猶太人的相互理解</b>	
第十四章 失落的愛與憐憫 .....	209

# 推薦序

我們一家人曾經在耶路撒冷希伯來大學學習了三年半，在那裡所見所學的都能印證本書的作者所說的。解經的一個重要步驟就是「回到經文原始情景」（Sitz im Leben），本書作者以猶太人守逾越節的方法和意義來重建耶穌和們徒們守逾越節晚餐的實景，由此來說明主設立聖餐的意義，更是一段非常精彩的情景。此外還有許多對聖經文化的深入解說，解開聖經中許多隱含的意義。我們都有幸經歷以色列復國的應驗，本書作者以聖經的角度來詮釋這段以阿紛爭的歷史，是值得基督徒再思的課題。

我相信，本書不只是幫助讀者「發現以色列」，更能幫助基督徒「重新發現聖經」。如果要稱本書為「聖經密碼解讀」也不為過。我特別推薦本書給傳道人，這本書不只能使您更了解聖經裡的文化，更能幫助您避免許多解經上的錯誤，使您能正確的解說經文。

張思聰牧師

加利利宣道研究院院長

「發現以色列」乃是聖經真理全貌啓示的核心所在。

「必有許多國的民前往，說：來吧，我們登耶和華的山，奔雅各神的殿。主必將祂的道教訓我們；我們也要行祂的路。因為訓誨必出於錫安；耶和華的言語必出於耶路撒冷。」（以賽亞書二章3節）

「發現以色列」乃是基督身體豐富與成熟的開始與實現。

「若他們的過失，為天下的富足，他們的缺乏，為外邦人的富足；何況他們的豐滿呢？」（羅馬書十一章12節）

「發現以色列」乃是福音——外邦與猶太合一真理的實現與完成。

「那時，你們與基督無關，在以色列國民以外，在所應許的諸約上是局外人，並且活在世上沒有指望，沒有神。……因祂使我們和睦，將兩下合而為一，拆毀了中間隔斷的牆；而且以自己的身體廢掉冤仇，……為要將兩下藉著自己造成一個新人，……既在十字架上滅了冤仇，便藉這十字架使兩下歸為一體，與神和好了。」（以弗所書二章12節，

14～16節)

「發現以色列」乃是進入平安之約與應許之福的大門。

「爲你祝福的，我必賜福與他；那咒詛你的，我必咒詛他。地上的萬族都要因你得福。」（創世記十二章3節）

「發現以色列」乃是神的慈愛與公義屬性真實彰顯的具體呈現。

「所以，你要知道耶和華——你的神，祂是神，是信實的神；向愛祂、守祂誠命的人守約，施慈愛，直到千代。」（申命記七章9節）

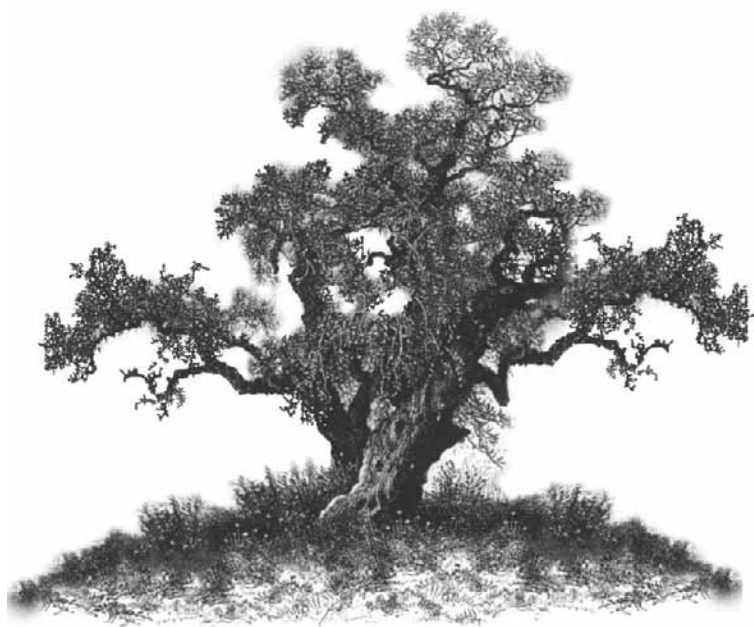
讓你我一同「發現以色列」，進入神爲以色列與我們命定的福分裡。

潘劉玉霞牧師

新竹新恩堂

# 第一部

## 新約聖經的希伯來根源



耶穌說：「莫想我來要廢掉律法和先知。

我來不是要廢掉，乃是要成全。

我實在告訴你們，就是到天地都廢去了，  
律法的一點一畫也不能廢去，都要成全。」

（馬太福音五章17~18節）

## 新約聖經的希伯來根源

新約聖經是以簡要的方式記載。作者假設讀者對舊約的深度與意義、舊約希伯來文、當時的文化、聖經時代的宗教儀式，已經有長足的認識。

新約中用來闡述神的屬性與本質，以及祂如何使人與祂建立關係等例子，都是以當代人所能了解、常見的比喻來表達。

然而，兩千年後，在距離以色列——聖經被記載下來的地方——有幾千哩遠的我們，往往會遺漏了新約豐富的教導。這是因為我們並不了解這些比喻、語言、文化背景的意義。

西方國家還有一個障礙，就是思考傾向十分希臘化，但聖經作者的思考傾向則是希伯來化。聖經有六十六卷書，其中六十四卷書的作者是猶太人，他們是受聖靈的感動才寫下神所默示的話語。他們的風格與西方教育體系的思考方式迥然不同。因此，我們往往遺漏了字裡行間未言明的信息。

我所說的希臘化的思考傾向，以及希伯來化的思考傾向，究竟是什麼意思？

希臘化思考傾向的人，對表達形式與結構比較感興趣；希伯來化思考傾向的人，則對功能比較感興趣。換句話說，希臘化思考傾向的人是以分析的態度來觀察事物；他們會問：「這是什麼？」而另一方面，希伯來化思考傾向的人則

是愛問：「這怎麼做？」

容我進一步說明，讓我們以一瓶礦泉水為例。倘若我拿起一瓶礦泉水並要你描述它，許多人會告訴我：這瓶子大約有八吋高，瓶身由塑膠製成、有波紋、有瓶蓋、是透明的。這正是希臘化的思考，對物體外形的定義較感興趣。希伯來化思考傾向的人則對功能比較感興趣，他們會描述這瓶是一個容器：可以裝水，可以使用它來作花瓶、可以在水裡加入顏料做成裝飾品，如果你有兩個瓶子，還可以把它們做成華麗的耳環（博君一笑！）。

我猜，你現在明白我的意思了吧！希伯來化的思考方式對於能夠怎樣使用一個物件感興趣，卻對這物件的構造較沒興趣。

因此，我們需要以希伯來化的思考方式來閱讀聖經。要知道，倘若我們能了解聖經所提之物品或觀念的功能，將會幫助我們更多了解神的屬性，以及我們與神之間的關係。

本部分的課題，著重於以嶄新的角度來看一些眾所周知的新約事件或比喻。當我研究這些事件與比喻時，我領悟到許多未言明、埋在字裡行間的信息。我感到十分興奮，因為這些信息揭示了許多我與耶穌和天父之間的關係。我們的神深愛我們，樂意以各樣的方式祝福我們。

誰不想做主更好的門徒呢？然而，倘若由於翻譯的錯誤以及我們對舊約——我們的希伯來根源——缺乏認識，以致只了解到聖經中部分的信息，又如何能成為好的門徒呢？這些信息會讓你看到神話語的豐盛，並且我期待它會激勵你繼

續深入地了解聖經。我們被呼召要「在神面前得蒙喜悅，作無愧的工人，按著正意分解真理的道」（提摩太後書二章15節）。

我們「為和平搭橋」（Bridges for Peace）的事工擁有許多提供幫助的資源，請查閱本書書末的資源部分，並與我們聯絡。我們樂意幫助你，從聖地學習到更多的功課。



# 橄欖樹的課題

## 第一章

**樹**木是神所賜珍貴的禮物。它們不但製造氧氣供我們呼吸，也生產果子作我們的食物，它的木頭供我們建造房子和製作家具，它的紙漿供我們造紙，它可以作為燃料供我們取暖，它的樹蔭可供我們休息。樹的種類林林總總，為我們提供多彩多姿的景觀。有些種類的樹木具有其特性，諸如：「巨大的」橡樹以其耐久和枝葉濃密聞名；「隨風低語」的松樹在松針被吹動時會發出溫柔的噓聲；垂枝楊柳在微風中優雅地擺動著瀑布般的枝條，而枝條往往延展到安靜的池塘上。



## 橄欖樹的重要性

橄欖樹是最不同凡響的樹木之一。我們多數人因為所居住的環境沒有種植橄欖樹，所以對橄欖樹並不太熟悉。然而，聖地的橄欖樹不但在過去——即使是現在，仍是最重要的樹木，因為它提供了食物、蔭蔽、衛生、醫療等資源。

當我初到以色列時，橄欖樹強烈地吸引了我，它們遍布在加利利、猶太、撒瑪利亞的山坡上。它們有獨特、多節盤繞的樹幹，常青的樹葉，十分美麗。單單是觀看，就會感受到它們獨樹一幟的魅力和特質。聖經的作者使用橄欖樹和其他以色列常見的事物，教導我們認識神、以色列，以及我們與神和以色列兩者間的關係。

長久以來，橄欖樹、橄欖和橄欖所榨出的油，在以色列人的日常生活中扮演了重要的角色。將近八千年以來，橄欖一直是地中海地區的民生必需品；橄欖油早已被用來烹調、



做燈油（參考出埃及記廿七章20節；利未記廿四章2節）、供醫藥使用，並且是宗教儀式中膏抹聖化所使用的油（參考出埃及記卅章24～25節）。橄欖在羅馬人佔據猶太地的時代，已經成為最基本的食物，連窮人都少

不了它。

橄欖樹在鄉村地區總是滿山遍野，它的韌性是眾所周知的。它們幾乎在任何環境下都能夠生長：山坡旁、溪谷間、岩石地、沃土上。它們在高熱、缺水的情況下照樣能生存，幾乎可說是不能摧毀的。有些橄欖樹從根苗長起，已有兩千年的歷史；然而，橄欖製品的製造商要再等上十五年才能開始有好收成。挪亞方舟上那隻鴿子就是叼著橄欖葉給挪亞的，「到了晚上，鴿子回到他那裡，嘴裡叼著一個新擰下來的橄欖葉子，挪亞就知道地上的水退了。」（創世記八章11節）所有的生物都淹沒在洪水中，但強韌的橄欖樹仍然存活著。至少，從凱撒大帝（Julius Caesar）開始，橄欖枝子就是公認的和平象徵。

橄欖油在以色列大量生產，它是每年固定外銷的產品之一。所羅門給推羅王希蘭二十歌珥（約十萬加侖）的橄欖油（參考列王紀上五章11節）。到了一千年後耶穌的時代，據當時留下來的文件指出，橄欖油是當時耶路撒冷地區惟一的外銷產品。位於耶路撒冷舊城東邊的橄欖山，證明了該城普遍種植著橄欖樹。不但如此，



客西馬尼園（Garden of Gethsemane，希伯來文 Gat Shemen 字面的意思是「榨橄欖」的地方）正是耶穌與祂的門徒經常聚在一起的地方。「耶穌出來，照常往橄欖山去，門徒也跟隨祂。」（路加福音廿二章39節）

## 從詩篇學習的功課

橄欖樹主要象徵著忠實和堅定不移。

詩篇五十二篇8節寫道：「至於我，就像神殿中的青橄欖樹；我永永遠遠倚靠神的慈愛。」

無論環境如何：炎熱、乾旱、寒冷、潮濕、多岩石、沙土，常青的橄欖樹仍會生存下去並結出果子。據說你永遠不可能除掉一棵橄欖樹，即便是把它鋸下來或是燒掉，新芽照樣會從老根長出來。這段經文提醒我們，不管生活的處境如何，我們都會像橄欖樹一樣在神的同在中堅定不移——常青（忠實）且結實纍纍。

詩篇一二八篇3節寫道：「你妻子在你的內室，好像多結果子的葡萄樹；你兒女圍繞你的桌子，好像橄欖栽子。」



你的兒女被比擬為「圍繞你的桌子，好像橄欖栽子」，就是告訴古代的聖經讀者，他的後裔將會繁多、興盛，兒女也聽從父母的話。你若看到任

何一棵橄欖樹，就會看到它的樹根附近長出許許多多的新幼芽。詩篇一二八篇3節是主所賜下安慰人心、忠實的應許。

## 橄欖樹、以色列、教會

聖經中最引人注目有關橄欖樹的比喻，是保羅在羅馬書第十一章描述以色列人（猶太人與神之間從古至今仍持有約的關係）和教會之間的關係。事實上，從羅馬書第九至十一章，整整三章的內容都是著重在這個主題，並且以橄欖樹的

比喻作為結束（請花些時間研讀這段經文）。保羅

指出，橄欖樹象徵著神對以色列的約與應許，奠

基於它神聖的根——彌賽亞，神的道。原有

自然生長的枝子就是以色列民族，那

些揚棄這份關係的人就被折斷。基

督徒不過是野橄欖枝子，被嫁接

在原有自然生長的橄欖枝子上。

「為要接在其上，一同得著橄欖根的肥

汁」（參考羅馬書十一章17節），而這橄欖樹

是神所栽種的。

聖經和大自然都清楚地教導我們，是樹根與樹幹托著枝子，反之則不可能發生（參考羅馬書十一章18節）。在這個情況之下，我們基督徒既沒有自傲的餘地，也沒有基督徒代替以色列人（猶太民族）的說法，神更沒有廢棄祂自己在希伯來聖經（舊約）中所立的約與應許。事實上，





我們基督徒根本沒有自誇和自負的餘地，但教會過去卻一直有這個傾向；原有自然生長的枝子和被接枝的野枝子，惟有靠信心才站立得住（參考羅馬書十一章18～21節）。教會是神既定計畫的延伸。因此，我們應該抱著敬畏的態度（參考羅馬書十一章20節），為著主向我們施與的大憐憫獻上感恩的心（參考羅馬書十一章33～36節），並且向那些因列祖而蒙愛的猶太人抱著愛與憐憫的態度（參考羅馬書十一章28節）。畢竟，神是透過以色列以及與祂立約的百姓，把屬靈的珍寶賜予我們基督徒！只有一棵樹，不是兩棵樹；我們乃是蒙恩的「野枝子」，得以從這棵被培植、建立的樹汲取新的生命。

根據歷史的事實，教會並沒有實踐這些經文的真理，不僅向猶太人（原有自然生長的枝子）誇耀，還嚴酷迫害他們到死亡的地步。

教會往往連我們最基本的希伯來根源也不了解；不但如此，我們若不認清這些根源，就不可能充分了解自己的身分。

結果呢？歷史中的教會卻犯下無法無天的惡行：十字軍東征、中世紀天主教的宗教法庭、幾次集體大屠殺，甚至認同希特勒（Adolf Hitler）對所謂的「猶太人問題」所提出的

# DISCOVER JERUSALEM

Lessons from the Land of the Bible

發

## 現以色列

如果你喜愛聖經，想要充分領受聖經作者所要表達的信息，必然會喜愛本書中所探討的種種課題。諸如：新約聖經的希伯來根源、以色列這塊土地、聖經中的預言、過去兩千年來教會與猶太人的關係等等。藉著認識聖經背景和神對這世界的計畫，你不但能更了解神的話語和應許，也將更貼近神的心意，知道自己在神計畫中的位分。

透過本書的介紹，你將深刻體會，耶路撒冷不只是遙遠的地名，猶太人也不是神所撇棄的民族，而是我們屬神兒女的根源，也與我們的命運緊緊相連。



  
以琳書房  
屬靈甘泉·來自以琳

總經銷  
ModE 寶騰發售股份有限公司  
ISBN 978-626-7585-55-9  
00330  
9 786267 585559 E1001-1